



Canada

Advisory Committee on Universal Accessibility

Onsite Visit, Tuesday, December 11, 2012

Corktown Footbridge in Ottawa

MINUTES

The committee approved the minutes on May 7, 2013.

Comité consultatif sur l'accessibilité universelle

Visite sur place du mardi 11 décembre 2012

Passerelle Corktown à Ottawa

PROCÈS-VERBAL

Le comité a approuvé ce procès-verbal le 7 mai 2013.

Attendance / Présences

Committee Members

Vice-Chair of the Committee

Bob Brown
André Sanche
Barry McMahon
David Scarlett
Éric Hébert

Membres du comité

Vice-président du comité

NCC Staff

Senior Land Use Planner
Vice-president, Real Estate Management,
Design and Construction

Committee Secretary

Martin Barakengera
Roland Morin

Karel Aelterman

Personnel de la CCN

Planificateur principal, Utilisation du sol
Vice-président, Gestion de
l'immobilier, du design et de la
construction
Secrétaire de comités

Opening of the Committee Meeting

The meeting was called to order at 12:30 p.m.

Adoption of the Agenda

On a motion from Bob Brown, seconded by Barry MacMahon, the agenda was adopted as follows:

Declaration of Conflicts of Interest
Corktown Footbridge Ramp (I)
Other Business

1 Ouverture de la séance du comité

On déclare la séance ouverte à 12 h 30.

2 Adoption de l'ordre du jour

Sur une motion de Bob Brown, appuyée par Barry MacMahon, l'ordre du jour est adopté comme suit :

3 Déclaration de conflits d'intérêts
4 Rampe de la passerelle Corktown (I)
5 Divers

Adjournment of Meeting

6 Levée de la séance

Declaration of Conflicts of Interest

3 Déclaration de conflits d'intérêts

The committee members declare no actual or potential conflict of interest.

Les membres du comité ne déclarent aucun conflit d'intérêt effectif ou potentiel.

Corktown Footbridge Ramp (I)

4 Rampe de la passerelle Corktown (I)

Further to the December 4th meeting, the committee members received an onsite overview of the Corktown Footbridge ramp project. The committee members had an opportunity to evaluate the universal accessibility options proposed by the City of Ottawa for the stairs immediately south of the Corktown Footbridge on the west shore of the Rideau Canal, and giving access to the lower Rideau Canal pathway.

Suite à la réunion du 4 décembre, les membres se sont rendus sur place pour un aperçu du projet de rampe de la passerelle Corktown. Les membres du comité ont pu évaluer les options d'accessibilité universelle proposées par la Ville d'Ottawa en ce qui concerne les escaliers situés juste au sud de la passerelle Corktown sur la rive ouest du Canal Rideau, et donnant accès au sentier du Canal Rideau situé en contrebas.

The initial design, approved in 2004, featured a switchback ramp with a starting and arrival point at the current stairs. This option is no longer considered viable by the City of Ottawa, who submitted two alternatives:

Le concept initial, approuvé en 2004, comprenait une rampe en zigzags avec des points de départ et d'arrivée qui rencontraient ceux de l'escalier en place. La Ville d'Ottawa ne considère plus cette option viable, et a présenté deux alternatives :

Option A: a ramp north of the footbridge at approximately 40 metres from it and sloping down towards the north over a distance of approximately 90 metres.

Option A : une rampe au nord de la passerelle à environ 40 mètres d'elle, descendant vers le nord sur une distance approximative de 90 mètres.

Option B: two ramps. One ramp to the south of the footbridge at approximately 130 metres from it and sloping down to the south over a distance of approximately 75 metres. Another ramp to the north of the footbridge at approximately 330 metres from it and sloping down to the north over a distance of approximately 80 metres.

Option B : deux rampes. Une rampe au sud de la passerelle à environ 130 mètres d'elle, descendant vers le sud sur une distance approximative de 75 mètres. Une autre rampe au nord de la passerelle à environ 330 mètres d'elle, descendant vers le nord sur une distance approximative de 80 mètres.

The NCC suggested that option B could be improved by making the northern ramp slope down to the south instead of the north.

La CCN propose qu'il serait possible d'améliorer l'option B en modifiant la rampe nord pour qu'elle descende vers le sud au lieu de vers le nord.

Most members were of the opinion that the initial approved design was still the preferred one. The two options were unacceptable as universal accessibility alternatives for the existing stairs because they were so far from it that they should be considered different sites, especially option B.

La plupart des membres estiment que le concept initial approuvé reste l'option privilégiée. Les deux options ont été jugées inacceptables en tant qu'alternatives aux escaliers pour l'accessibilité universelle parce qu'elles étaient trop loin des escaliers et serait perçues comme des sites différents,

If a compromise solution were necessary, then option A would be better because its access point is closest to the stairs and the footbridge.

Members fully supported the NCC's initiative to modify the small stairway transitioning from the lower pathway to the upper pathway in the vicinity of Waverley Street, where the Rideau Canal bends towards the south. The NCC intends to make this stairway into a universal accessible transition within its own capital projects, independently from the City of Ottawa.

Other Business

None.

Adjournment of Meeting

By unanimous consent, the meeting was adjourned at 1:30 p.m.

particulièrement l'option B.

Si on devait trouver un compromis, alors l'option A serait la meilleure parce que son point d'accès est plus près de l'escalier et de la passerelle.

Les membres appuient entièrement l'initiative de la CCN visant à modifier le petit escalier qui relie les sentiers du bas et du haut près de la rue Waverley, où le Canal Rideau bifurque vers le sud. La CCN prévoit transformer cet escalier en passage universellement accessible dans le cadre de ses propres projets d'immobilisation, indépendamment de la Ville d'Ottawa.

5 Divers

Sans objet.

6 Levée de la séance

Sur consentement unanime, la séance est levée à 13 h 30.

Committee Secretary

Secrétaire de comités

Karel Aelterman
2012-12-20